

Mestské lesy Dobšiná, spol. s r.o. Dobšiná	
Dátum:	17. 12. 2018
Podacie číslo:	912
Číslo spisu:	
Prílohy/lety:	Vybavuje:

Ev. č. 29 / N / 2018



11121824

### Zmluva o záruke č. 906/CC/18

(ďalej „Zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

#### Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151 653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 601/B  
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno:

**Mestské lesy Dobšiná, spol. s r.o.**

Adresa sídla:

Turecká 54/51, 049 25 Dobšiná

IČO:

31 683 410

Register:

Obchodný register Okresného súdu Košice I., Oddiel: Sro, vl. č. 4039/V

(ďalej „Príkazca“)

### Preambula

Vzhľadom k tomu, že:

- Príkazca uzatvoril s Pôdohospodárskou platobnou agentúrou, Hraničná 12, 815 26 Bratislava 1, IČO: 30 794 323 (ďalej „Beneficient“) dňa 24.09.2018 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 083KE020007 na základe ktorého sa Beneficient zaväzuje poskytnúť nenávratný finančný príspevok vo výške 842.762,88 EUR Príkazcovi v súvislosti s realizáciou Projektu „Zlepšenie ochrannej protipožiarnej infraštruktúry Mestské lesy Dobšiná, spol. s r.o.“ (ďalej „Zmluva o poskytnutí NFP“); v súlade s podmienkami Zmluvy o poskytnutí NFP má byť vyplatenie 50 % zálohovej platby zabezpečené bankovou zárukou v prospech Beneficienta;
- Banka je pripravená poskytnúť Príkazcovi bankovú záruku za zálohovú platbu, vystavenú v prospech Beneficienta na splnenie povinností Príkazcu vyplývajúcich zo záväzku uvedeného v písmene a) Preambuly;
- Za účelom úpravy práv a povinností Banky a Príkazcu uzatvárajú zmluvné strany túto Zmluvu.

### I. Predmet Zmluvy

- Predmetom Zmluvy je vystavenie Záruky Bankou v prospech Beneficienta, a to v sume, mene a za podmienok dohodnutých v Zmluve a úprava ostatných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich.
- Banka na základe vystavenej Záruky zaplatí Beneficientovi plnenie zo Záruky v prípade, ak budú splnené podmienky uvedené v Záruke a Banke budú predložené riadne a včas všetky dokumenty určené v Záruke. Banka pred plnením zo Záruky nie je povinná:
  - zadovážiť si stanovisko alebo súhlas tretej osoby, a
  - skúmať alebo brať do úvahy právny vzťah medzi Príkazcom a Beneficientom, ani akékoľvek námietky, protinároky, úkony smerujúce k započítaniu ani akékoľvek úkony tretích osôb.

### II. Podmienky vystavenia Záruky

- Banka vystaví Záruku, ak:
  - Príkazca doručil Banke riadne vyplnenú a podpísanú Žiadosť o záruku, a
  - nenastal, netrvá ani nehrozí Prípád porušenia, a
  - platne vznikli Zabezpečenia podľa Zmluvy, a
  - žiadna zo zmluvných strán Zmluvu nevypovedala ani neodstúpila od nej, a
  - Príkazca splnil podmienky stanovené v POP a vo VOP, a
  - Príkazca predložil Banke rozhodnutie valného zhromaždenia Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie bankovej záruky, a
  - Banka prijala od Dlžníka originál alebo úradne osvedčenú kópiu platnej a účinnej Zmluvy o poskytnutí NFP vo výške 842.762,88 EUR a potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR



11121824

- alebo potvrdenia vydané Beneficientom o zverejnení Zmluvy o poskytnutí NFP v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, a
- h) Príkazca predložil Banke zmluvu o dielo uzatvorenú medzi spol. STRABAG s.r.o., IČO: 17 317 282 a Dlužníkom vo výške 842.762,88 EUR v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP.
  2. Banka vystaví Príkazcovi Záruku v prospech Beneficienta vo výške maximálne **421.380,- EUR** (slovom: štyristodvadsaťjedentisíc tristoosemdesiat EUR), ak Príkazca splní všetky podmienky stanovené Zmluvou.
  3. Záruka je platná od dňa jej vystavenia do **10.10.2022**.

### III. Poplatky, úročenie, splácanie

1. Príkazca uhradí Banke nasledovné Poplatky:
  - 1.1. **Poplatok za vypracovanie textu Záruky**
    - a) vo výške 80,- EUR
    - b) splatný v mene: EUR
  - 1.2. **Poplatok za vystavenie Záruky**
    - a) vo výške 2,00 % p. a. z aktuálnej Záručnej sumy, minimálne 100,- EUR, pri Zárukách za ponuku minimálne 70,- EUR
    - b) splatný v mene: EUR
  - 1.3. **Spracovateľský poplatok**
    - a) vo výške 0,50 % zo sumy poskytnutej Záruky
    - b) splatný v mene: EUR
2. Banka bude Príkazcovi účtovať ďalšie Poplatky v zmysle Sadzobníka.
3. Ak splatnosť Poplatku nie je stanovená, Poplatok je splatný v plnej výške pri zrealizovaní spoplatňovaného úkonu Bankou.
4. Ak je Príkazca v omeškaní so splácaním Pohľadávky zo Záruky, je povinný platiť Banke úroky z omeškania z dlžnej čiastky; Banka je oprávnená úroky z omeškania neuplatňovať. Dlžná čiastka sa úročí úrokom z omeškania denne od prvého dňa omeškania až do dňa bezprostredne predchádzajúceho dňu jej splatenia. Úrok z omeškania je vo výške 10 % p. a. nad úrokovú sadzbu 1M EURIBOR + marža 2,40 % p.a.
5. Účet pre splácanie je účet Príkazcu č. IBAN SK68 0900 0000 0000 **9964 4163**. Príkazca súhlasí s tým, že Príkazca splatí Pohľadávku Banky odpísaním z Účtu pre splácanie aj bez predloženia platobného príkazu podľa zákona o platobných službách. Banka nie je povinná vykonať Pokyn na nakladanie s peňažnými prostriedkami na Účte pre splácanie do výšky Pohľadávky Banky, a to do zániku Pohľadávky Banky.

### IV. Povinnosti

1. Príkazca má aj nasledovné Povinnosti:
  - a) **najneskôr do 31.8.2019** predložiť Banke kópie žiadosti o záverečnú platbu nenávratného finančného príspevku, a
  - b) plniť Povinnosti v zmysle VOP a POP.

### V. Korešpondencia

1. Korešpondencia vedená v súvislosti so Zmluvou sa bude uskutočňovať formou doporučených listov, faxov alebo e-mailov, pričom zmluvné strany považujú vyššie uvedené formy komunikácie za písomné. Korešpondencia bude adresovaná nasledovne:

#### Korešpondencia adresovaná Banke:

Obchodné meno:	<b>Slovenská sporiteľňa, a. s.</b>
Korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48 832 37 Bratislava
Kontaktná osoba:	Ing. Milan Štefanko



11121824

Tel. č.: +421 55 7355 673, +421 910 685 642  
E-mail: stefanko.milan@slsp.sk

#### Korešpondencia adresovaná Prikazcovi:

Obchodné meno: **Mestské lesy Dobšiná, spol. s r.o.**

Korešpondenčná  
adresa: Turecká 54/51, 049 25 Dobšiná

Kontaktná osoba: Ing. Helena Lacková  
Tel. č.: +421 58 7941 291, +421 915 576 671  
E-mail: ekonom@mldobsina.sk

2. Prikazca bezodkladne informuje Banku o každej zmene svojich vyššie uvedených údajov.
3. Pre účely podania Žiadosti o záruku a Pokynov s tým súvisiacich môže Prikazca využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Prikazca preukáže svoju totožnosť:
  - a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Prikazcu,
  - b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Prikazcu na Žiadosti o záruku, ktorý sa zhoduje s podpisom Prikazcu uvedenom v tejto Zmluve alebo v plnomocenstve,
  - c) skutočnosťou, že Prikazca použil na zaslanie Žiadosti o záruku kontaktné miesta Prikazcu a Banky uvedené v tomto bode.

#### VI. Rozhodcovský súd

1. Zmluvné strany sa podľa zákona o rozhodcovskom konaní dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo vzniknú v zmluvnom vzťahu založenom medzi zmluvnými stranami Zmluvou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, s výnimkou tých sporov, ktoré podľa osobitného zákona nie je možné rozhodovať v rozhodcovskom konaní, bude prejednávať a rozhodovať Rozhodcovský súd.

Súhlas Klienta s Rozhodcovským súdom:  áno  nie

2. Ak Klient nesúhlasil s Rozhodcovským súdom, podpisom Zmluvy vyhlasuje a potvrdzuje, že v súlade so zákonom o bankách mu bol zo strany Banky ponúknutý neodvolateľný návrh na uzatvorenie rozhodcovskej zmluvy za podmienok uvedených v zákone o rozhodcovskom konaní a Klient túto možnosť výslovne odmietol. Preto prípadné spory z právneho vzťahu založeného Zmluvou alebo z právnych vzťahov z nej vyplývajúcich, bude rozhodovať vecne a miestne príslušný súd podľa právnych predpisov.

#### VII. Záverečné ustanovenia

1. Prikazca vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Zmluvy, ktorými sú:
  - a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a. s., s účinnosťou od 1. 1. 2015 (ďalej „VOP“),
  - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a. s., s účinnosťou od 1. 1. 2015 (ďalej „POP“),
  - c) Sadzobník a
  - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
2. Všetky právne vzťahy vyslovne neupravené v Zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace so Zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
4. Pojmy s veľkým začiatočným písmenom majú význam, ktorý je uvedený v Zmluve, POP alebo VOP.
5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Prikazca povinnou osobou a Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu



11121824

zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Prikazca preukáže Banke zverejnenie Zmluvy spôsobom podľa VOP.

v Dobšinej ..... dňa 17.12.2018

v Dobšinej ..... dňa 17.12.2018

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

**Prikazca  
Mestské lesy Dobšiná, spol. s r.o.**

-----  
Ing. Milan Štefanko  
Senior Relationship Manager

-----  
Marcel Kollárik  
konateľ

-----  
Mgr. Silvia Kováčová  
Relationship Manager